

No. 6876

**UNITED STATES OF AMERICA
and
GABON**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
investment guaranties. Libreville, 10 April 1963**

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 12 August 1963.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
GABON**

**Échange de notes constituant un accord relatif aux garanties
d'investissement. Libreville, 10 avril 1963**

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 12 août 1963.

No. 6876. EXCHANGE OF NOTES
CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES
OF AMERICA AND GABON RELAT-
ING TO INVESTMENT GUARAN-
TIES. LIBREVILLE, 10 APRIL 1963

N° 6876. ÉCHANGE DE NOTES
CONSTITUANT UN ACCORD¹ EN-
TRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRI-
QUE ET LE GABON RELATIF AUX
GARANTIES D'INVESTISSEMENT.
LIBREVILLE, 10 AVRIL 1963

I

*The American Ambassador to the Gabonese
Minister of State for Foreign Affairs*

*L'Ambassadeur des États-Unis d'Amé-
rique au Ministre d'État chargé des af-
faires étrangères du Gabon*

Libreville, April 10, 1963

No. 110

Excellency :

I have the honor to refer to conversations which have recently taken place between representatives of our two Governments relating to investments in the Republic of Gabon which further the development of the economic resources and productive capacities of the Republic of Gabon and to guaranties of such investments by the Government of the United States of America. I also have the honor to confirm the following understandings reached as a result of those conversations :

1. The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Gabon shall, upon the request of either Government, consult concerning investments in the Republic of Gabon which the Government of the United States of America may guaranty.

2. The Government of the United States of America shall not guaranty an investment in the Republic of Gabon unless the Government of the Republic of Gabon approves the activity to which the investment relates and recognizes that the Government of the United States of America may guaranty such investment.

3. If an investor transfers to the Government of the United States of America pursuant to an investment guaranty, (a) lawful currency, including credits thereof, of the Republic of Gabon, (b) any claims or rights which the investor has or may have arising from the business activities of the investor in the Republic of Gabon or from the events entitling the investor to payment under the investment guaranty, or (c) all or part of the interest of the investor in any property (real or personal, tangible or intangible) within the Republic of Gabon, the Government of the Republic of Gabon shall recognize such transfer as valid and effective.

¹ Came into force on 10 April 1963 by the exchange of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 10 avril 1963 par l'échange desdites notes.